



## ASOCIACIÓN CIVIL VOLUNTARIOS SIN FRONTERAS

### BALANCE DE GESTIÓN 2005/2006

#### DATOS DE LA ORGANIZACIÓN

**Dirección:** Uruguay 680 2º “7” – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – Argentina

**Código Postal:** 1015 ABN

**Teléfono:** 0054 11 – 4373-6754

**Página Web:** [www.voluntariosf.org.ar](http://www.voluntariosf.org.ar)

**Mail:** [info@voluntariosf.org.ar](mailto:info@voluntariosf.org.ar)

**Personería Jurídica:** 1.759.594 / Resolución IGJ N° 749/2006 –

**CUIT:** 30-70972967-1

**Inscripción en el CIOBA:** 708 del 26/7/2006

#### DATOS REPRESENTANTE LEGAL

**Lic. Juan Manuel Regonat**

**Cargo:** Presidente

**CUIT:** 20-23.974.459-2

**DNI:** 23.974.459

**Teléfono:** 4865-0213

**Celular:** 156 156-1687

**Mail:** [jregonat@voluntariosf.org.ar](mailto:jregonat@voluntariosf.org.ar)

---

Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006

Uruguay 680 2º Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina

Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariosf.org.ar](http://www.voluntariosf.org.ar) [info@voluntariosf.org.ar](mailto:info@voluntariosf.org.ar)

# ANTECEDENTES

## **ANTECEDENTES**

**Voluntarios Sin Fronteras (VSF)**, es una **Asociación Civil** que comenzó a desarrollar sus proyectos en el mes de **Octubre de 2006**. Desde ese momento y hasta la actualidad ha experimentado un vigoroso crecimiento institucional reflejado en la cantidad de personas que ha canalizado hacia la participación, el grado de difusión pública y la multiplicación y calidad de sus proyectos.

**VSF** se ha planteado como una Organización que bajo una **propuesta innovadora** buscar promover el **INTERCAMBIO** de individuos y organizaciones de diversos países, y en una primera instancia del **MERCOSUR (Mercado Común del Sur)**.

Basados en una serie de postulados teóricos que movilizan los Proyectos, los Socios y Voluntarios de la Organización, han podido desarrollar a lo largo de este tiempo, una profunda **Planificación Estratégica**, que determinó entre otras cosas, la definición de una serie de "**ideas fuerza**", movilizadoras de la acción:

- ❖ Diversidad cultural.
- ❖ Acercamiento de los Pueblos.
- ❖ Cultura de Paz.
- ❖ MERCOSUR Social.
- ❖ Fortalecimiento de la Sociedad Civil.
- ❖ Promoción del Voluntariado.
- ❖ Creatividad.
- ❖ Globalización Solidaria.

Cuando en **Octubre de 2005** se dio nacimiento formal a la institución, se imaginó una **Organización capaz** de:

- **Promover el Intercambio** en materia de voluntariado y sociedad civil, en todas sus formas (a nivel humano, a través de la tecnología – internet -; mediante la distribución de libros y apuntes; promoviendo encuentros).
- **Canalizar la voluntad solidaria** de las miles de personas que se acerca a la Argentina por motivos laborales, académicos o turísticos, pero muchos de ellos con iniciativas sociales o solidarias.

- Generar una **fuerte articulación** interna con Organizaciones Diversas (OSC, Programas de Estado, Universidades, Empresas con Programas de RSE), promoviendo su propias articulaciones y estableciendo una **RED INTERNACIONAL** junta a Organizaciones similares de otros países del Mundo.
- Poder desarrollar **Proyectos Locales de Voluntariado**, como forma de ser consecuentes con aquello que pensamos y pregonamos, y como forma de experimentar instancia de articulación e integración inéditas e innovadoras.
- Construirse y consolidarse, es decir, capaz de crear la estructura interna que toda OSC necesita para poder dar cumplimiento a sus objetivos sociales: su comunicación, sus piezas gráficas, su página web, su carpeta institucional, su Comisión Directiva, su Equipo de Trabajo, su difusión mediática, su financiamiento, etc.

Estas páginas reflejarán con detalle el resultado del año, no obstante, vamos a adelantarnos y decir que “los objetivos fueron cumplidos”. Si bien queda mucho por hacer, por corregir y mejorar, **VSF** es una Organización que ha logrado nacer, mantenerse y crecer en poco tiempo, y cuyo valor fundamental lo constituye su futuro, su fuerte potencialidad, a favor de la comunidad nacional e internacional.

## **PROYECTOS EJECUTADOS**

Se llevaron a adelante los siguientes Proyectos:

### **PROYECTOS LOCALES**

- 1) Vecinitos del Mundo.
- 2) Voluntariado en Villa 31.
- 3) Almuerzo en Vecinitos.

### **PROYECTOS DE INTERCAMBIO**

- 1) Viaje de Intercambio Brasil 2005.
- 2) Viaje de Intercambio Uruguay 2006.
- 3) Recepción de Contingentes Brasil 2006.
- 4) Red de Organizaciones a Favor del Intercambio.
- 5) Becas para el Intercambio.
- 6) Red de Intercambio de Información.

### **PROYECTO VECINITOS DEL MUNDO**

Es el proyecto local, regular y por excelencia de **VSF** en la Ciudad de Buenos Aires. A partir del mismo, se desarrollan talleres de educación no formal (de idiomas inglés y portugués principalmente), y actividades recreativas y culturales, destinadas para **25 niños en edad escolar y adolescentes** (de 6 a 18 años). Respecto de estas últimas, **VSF** ha planificado la ejecución de talleres diversos, en consonancia con las necesidades de los niños y la comunidad. Durante el año 2006 se han desarrollado:

- ❖ Talleres de Artesanías con material reciclable.
- ❖ Talleres de Dibujo (**se anexa una Copia de un dibujo de un niño**).
- ❖ Talleres Deportivos y de Recreación al Aire Libre.

Para finalizar, lo **innovador** de este proyecto lo constituye la conformación del voluntariado que ejecuta las tareas: junto a un grupo regular de **voluntarios argentinos**, constantemente participan **voluntarios extranjeros**, cuyos orígenes y cantidad se enumeran a continuación:

**Orígenes de los voluntarios:** Han participado del Proyecto **36 Voluntarios**.

- España.
- Italia.
- E.E.U.U.
- Gales.
- Brasil.
- Colombia.
- Francia.
- Y lógicamente Argentina.

---

**Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras** – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006  
Uruguay 680 2° Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina  
Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariossf.org.ar](http://www.voluntariossf.org.ar) [info@voluntariossf.org.ar](mailto:info@voluntariossf.org.ar)

## **PROYECTO VOLUNTARIADO EN VILLA 31**

Hacia el final del año, **VSF** incorporó un segundo espacio donde desarrollar acciones de voluntariado de campo. Luego de un tiempo de conversaciones, planificación y acuerdo sobre la forma de trabajo, en el mes de Diciembre se inició el Proyecto a través



**Evento Deportivo/Recreativo**, que núcleo a más de **270 chicos** de los diversos barrios de la Villa 31 de Retiro. Durante la Jornada **VSF** a través de **8 voluntarios**, colaboró con la jornada en general, y puntualmente con los Entrenadores de los equipos participantes. A través de una metodología de integración, los voluntarios actuaron como “**asistentes técnicos**”, facilitando los elementos de los equipos (pelotas, camisetas), colaborando con sus inscripciones, etc. Además, VSF se hizo cargo de la compra de los almuerzos para todos los niños participantes (sándwiches de milanesa y gaseosas).

## **PROYECTO ALMUERZO EN VECINITOS**

Como una forma de complementar la actividad regular de los Martes, y ante la demanda de muchos extranjeros, realizamos un acuerdo con el Grupo Comunitario, para que voluntarios puedan incorporarse a colaborar con la prestación alimentaria, destinada para más de **250 personas** por día.

Los voluntarios (intervinieron 8 durante el año), participan sirviendo la comida, acercando, levantando y lavando cubiertos y vajilla.

### **2) Actividades**

**VSF** ejecuta regularmente los siguientes **Proyectos**:

## **VIAJES DE INTERCAMBIO**

**Vivenciando el Voluntariado**: representa el proyecto fundamental de **VSF**. A partir del mismo se realizan **recepciones** de contingentes de voluntarios/dirigentes de

---

Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006  
Uruguay 680 2° Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina  
Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariossf.org.ar](http://www.voluntariossf.org.ar) [info@voluntariossf.org.ar](mailto:info@voluntariossf.org.ar)

organizaciones con proyectos sociales del exterior; o **se realizan viajes al exterior** de voluntarios/dirigentes de organizaciones sociales argentinas. Los viajes tienen como **objetivos:**

- ✓ Promover el intercambio humano, social y cultural.
- ✓ Generar acercamiento de los pueblos en el marco de la construcción de la “Cultura de Paz”.
- ✓ Construir articulaciones y alianzas entre organizaciones sociales.
- ✓ Procurar formación/capacitación para los participantes.
- ✓ Promover la solidaridad internacional y el voluntariado.

A fin de cumplir con los objetivos detallados, en cada viaje se realizan las siguientes **actividades:**

- ❖ Acciones de voluntariado directo (con niños, con adultos mayores, con comunidades empobrecidas, etc.)
- ❖ Charlas técnicas en organizaciones sociales y programas gubernamentales relacionados con la cultura, la sociedad civil y el voluntariado.
- ❖ Visitas a organizaciones sociales.
- ❖ Encuentros de capacitación con especialistas.
- ❖ Jornadas de reflexión e integración entre los participantes, analizando desde la interculturalidad aspectos comunes y disímiles.
- ❖ Salidas a eventos culturales, sociales, recreativos y turísticos.

## **VIAJE DE INTERCAMBIO BRASIL 2005**

En el mes de Octubre de 2005, **7 voluntarios**, integrantes de **VSF** realizamos un Viaje de Intercambio a la Ciudad de Sao Paulo, Brasil. En el mismo, compartimos 8 días de actividades de voluntariado, visitas técnicas a organizaciones sociales, charlas en escuelas y universidades y actividades sociales.

A través de la Coordinación de la Organización “**Escola de Voluntarios**”, tuvimos la chance de obtener una radiografía de la realidad del **voluntariado** y la **sociedad civil** brasileñas.

Se realizaron entre otras, las siguientes **actividades**:

- ✓ Charla técnica de voluntariado en general en el Centro de Voluntariado de Sao Paulo.
- ✓ Voluntariado en Praia Branca: festejo de “día das crianzas”.
- ✓ Visita a Organización de Adultos Mayores “Asilo Becerra de Meneses”.
- ✓ “Sopao na liberdade”: entrega de comida para personas en situación de calle.
- ✓ Charla con Alumnos en Escuela Secundaria “Casa Blanca”.
- ✓ Visita técnica a Fundación “El Aprendíz”.
- ✓ Charla con especialistas Mónica Galiano y Bernabé Medeiros Filho.
- ✓ Clase a nuestro cargo, brindada a 40 alumnos de Taller de Español desarrollado por Escola de Voluntarios en favela periférica.
- ✓ Encuentro con estudiantes de Universidad FMU.

Es de destacar el apoyo de muchas personas, voluntarios y amigos que facilitaron nuestra recepción, muy especialmente la Familia Carvalho y Daniela Cenusi.



### **El balance del Viaje fue más que positivo.**

Los participantes se nutrieron de nuevas experiencias, pudieron conocer nuevas realidades, dejar y traer nuevas ideas, y construir nuevas alianzas con entidades Brasileñas.

Participaron del Viaje los siguientes integrantes de **VSF**:

- 1) Soledad Escalante.
- 2) Marcelo Medina.
- 3) Gustavo Curcio.
- 4) Ignacio Tenuta.
- 5) Federico Millet.
- 6) Vanina Busto.
- 7) Juan Manuel Regonat.

## **VIAJE DE INTERCAMBIO URUGUAY 2006**

Entre el **15 y el 19 de Octubre** de este año, se realizó una segunda experiencia de Intercambio en el exterior, teniendo como destino la **Ciudad de Montevideo, Uruguay**.

En dicho viaje se procuró:

- Tomar conocimiento e intentar comprender la realidad del voluntariado y la sociedad civil uruguayas.
- Motivar la integración de voluntarios, dirigentes y organizaciones argentinas y uruguayas.
- Desarrollar una nueva metodología de Viajes de Intercambio, a través de una formación previa, el estudio previo y el análisis constante de las acciones emprendidas en el lugar de destino.
- Promover la integración y la formación de alianzas entre las distintas organizaciones argentinas que participaron del viaje.

La modificación respecto de la **Metodología de Viaje** pensamos que tuvo resultados más que positivos. Los cambios fundamentales provinieron de:

- **La apertura respecto a los participantes:** viajaron integrantes de 10 organizaciones. En el Viaje anterior (Brasil 2005), al ser una primera experiencia solo viajaron integrantes de **VSF**.
- **La conformación del grupo participante:** se procuró convocar a Organizaciones y personas con realidades distintas y que trabajaran en organizaciones con temáticas distintas. Entendimos que la diversidad podría generar otro tipo de acercamientos, aprendizajes mutuos y futuras alianzas.
- **La preparación previa:** se realizaron dos reuniones preparatorias. La primera de ellas para que los participantes pudieran conocerse, socializar y presentar de manera detallada la propuesta. La segunda reunión fue precedida del envío de dos documentos de discusión, una de ellos preparado por el Equipo de **VSF** (se adjunta), y el segundo, vinculado referido a un informe preparado por el **Instituto ICD**, OSC Uruguaya dedicada a investigación en materia de voluntariado y sociedad civil.
- **El cronograma de viaje y la coordinación del grupo:** en las experiencias anteriores, los cronogramas fueron preparados básicamente por **VSF**. En esta oportunidad se utilizó un mecanismo de consenso con las Instituciones receptoras, en tiempo, forma y cantidad de actividades. A su vez, se dispuso

formalmente la figura del Coordinador, siendo en este caso los Coordinadores del Viaje Daniel Testa y Gustavo Curcio, integrantes de **VSF**.

Participaron de la experiencia los siguientes **12 integrantes de Organizaciones**

**Argentinas:**

<b>PARTICIPANTE</b>	<b>ORGANIZACIÓN</b>
Soledad Zamora	Asociación Cristina de Jóvenes de la República Argentina
Carolina Villanueva	Portal Web Idealistas.org
Graviela Campuzano	Dirección General de Promoción del Voluntariado y la Sociedad Civil – GCBA –
Verónica Bertozzi	Fundación Juan Gastón Vignes
Sebastián Rosello	Fundación Eco Clubes
Daniel Testa	VSF
Laura Ciconne	Fundación Buenos Aires Sida
Marcelo Mansilla	Asociación Civil Por el Futuro de Los Chicos – Villa 31 -
Celeste Nespola	UCA
Gustavo Curcio	VSF
Gonzalo Rodríguez	Mesa de Concertación Juvenil de la Ciudad de Buenos Aires



**Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras** – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006  
 Uruguay 680 2° Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina  
 Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariossf.org.ar](http://www.voluntariossf.org.ar) [info@voluntariossf.org.ar](mailto:info@voluntariossf.org.ar)

En Uruguay, las actividades fueron intensas y variadas. Desde le primer día de llegada, una actividad en el Campamento Artigas, perteneciente a la Asociación Cristiana de Jóvenes, abrió la experiencia. Ya en Montevideo, se sucedieron entre otras las siguientes actividades (se ajunta cronograma de actividades):

- ✓ Charla técnica en Instituto ICD. Presentación a los asistentes del Sitio Web Idealistas.
- ✓ Voluntariado en Barrio “La Unión”, en conjunto con la Asociación OBSUR.
- ✓ Presentación de Voluntariado Universitaria en Instituto de Formación de la ACJ.
- ✓ Actividad cultural junto a la Fundación Saludarte.
- ✓ Recreación para jóvenes en la Asociación Gurises Unidos.
- ✓ Presentación de Experiencia de Aprendizaje Servicio, en Escuela 128. Actividad a cargo del Centro de Voluntariado de Uruguay (CVU).
- ✓ Charla técnica en Instituto UNESCO Uruguay.
- ✓ Actividad de voluntariado en Centro Nacional de Rehabilitación (Institución carcelaria de mínima seguridad).
- ✓ Participación en Programa Televisivo “Con Mucho Gusto” en Canal 10 de Montevideo-.
- ✓ Charla técnica en Asociación IPRU.
- ✓ Jornada de Intercambio de Organizaciones Argentinas/Uruguayas “Los Voluntarios Tienen la Palabra”, que contó con el auspicio de ANONG (Asociación Nacional de ONG´s), el Ministerio de Educación Uruguayo y la Embajada Argentina en Uruguay.

Es de destacar el recibimiento y la calidez de las instituciones uruguayas, en un momento en el que, “*papeleras mediante*”, las relaciones entre ambos países se han vuelto complejas. Y en especial nos parece mencionar la disposición de la gente del **Centro de Voluntariado de Uruguay (CVU)**, sin quienes la experiencia no hubiera sido posible.

Se adjunta un documento que refleja el balance general, no obstante, a continuación mencionamos algunas de las **conclusiones del Viaje**:

- ❖ Nuestros países están hermanados por historia, cercanía geográfica, cultura y sociedad, mucho más allá de “conflictos circunstanciales”.
- ❖ Las organizaciones argentinas participantes, son ahora “naturalmente aliadas”. Pensamos que ello constituye uno de los mayores logros del Viaje de intercambio.

- ❖ Se ha podido conocer con bastante profundidad la realidad del voluntariado y la sociedad civil uruguayas.
- ❖ Se han establecido los puentes para pensar otro tipo de acciones, como intercambio de materiales o desarrollo de acciones académicas.
- ❖ Hacia adentro de VSF, la experiencia constituye un gran logro interno, una demostración de capacidad real de gestión, y de puesta en funcionamiento de acciones innovadoras y generadoras de “capital social”.

## **RECEPCIÓN DE CONTINGENTE BRASIL 2006**

Repitiendo las experiencias de los dos años anteriores, entre el **4 y el 16 de Julio de 2006**, se recibió un grupo **6 de brasileños** provenientes de la Ciudad de Sao Paulo.

Durante su estadía en Buenos Aires, los Universitarios tuvieron la chance de:

- Vivenciar una serie de acciones de voluntariado (se adjunta cronograma).
- Conocer el trabajo de diversas organizaciones a través de visitas técnicas.
- Disfrutar de los atractivos turísticos y culturales de la Ciudad de Buenos Aires.
- Participar de charlas de capacitación en materia de voluntariado o específicas.
- Interactuar de manera activa con los integrantes de **VSF** en la construcción de identidades comunes.

Si bien disminuyó en número de participantes de años anteriores (en 2004 y 2005 arribaron a Buenos Aires 13 universitarios), la calidad de las actividades aumentó. Motivó ello, las alianzas más fuertes con diversas organizaciones, el propio crecimiento de **VSF** y el apoyo financiero del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, a través de su Dirección General de Promoción del Voluntariado y la Sociedad Civil.

## **RED DE ORGANIZACIONES A FAVOR DE INTERCAMBIO**

Teniendo en cuenta que el Intercambio no es un tema instalado y lógicamente no es prioritario (pues correctamente se apuntan buena parte de los recursos disponibles a cuestiones relacionadas con la educación o la salud por ejemplo), **VSF** entiende que es necesario promover la temática, y difundir la idea de que las experiencias de esta naturaleza también pueden fortalecer los proyectos sociales en beneficio de la comunidad.

Hasta la actualidad **VSF** ha logrado incluir en la **RED** a **30 organizaciones** entre nacionales y del exterior.

## **BECAS PARA EL INTERCAMBIO**

En razón de los costos que implica poder desarrollar un Viaje al Exterior, **VSF** ha creado un **Sistema de Becas** a fin de permitir participar de las experiencias a todos aquellos voluntarios o dirigentes de organizaciones sociales que por motivos económicos, no pueden hacer frente a los costos que implica el viaje. El Sistema se financia con aportes de Programas Públicos, donantes individuales y empresas con Programas de Responsabilidad Empresaria.

Se ha generado un sistema objetivo de asignación de las mismas, a través de una convocatoria pública y la construcción de unas **Bases y Condiciones**.

Hasta la actualidad **VSF** ha becado íntegramente los costos (alojamiento, transporte y comida), de los 7 voluntarios que realizaron el Viaje de Intercambio a Brasil (2005); y en forma total a 7 voluntarios, y de manera parcial a otros 5, que realizaron en Viaje de Intercambio a Uruguay 2006.

Se han invertido en ese sentido, los siguientes montos:

**Viaje a Brasil 2005: \$ 5.413,50**

**Viaje a Uruguay 2006: \$ 6.621,69**

**TOTAL: \$12.035,19**

## **RED DE INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN**

**VSF** entiende que el intercambio de teoría puede ser altamente beneficioso para las organizaciones sociales. Por eso, ha creado una **biblioteca virtual** en su sitio web ([www.voluntariossf.org.ar](http://www.voluntariossf.org.ar)), que se actualiza regularmente, e implementado un sistema de tráfico de apuntes y libros, que son movilizados en los viajes que se realizan al exterior (o cuando contingentes llegan a la Argentina).

Algunos de los títulos que figuran en nuestra **Biblioteca Virtual** Son:

<b>Titulo</b>	<b>Link</b>
Documento sobre el viaje a Uruguay	<a href="#">Descarga</a>
Organizarse para Crecer ( <b>¡Libro completo!</b> )	<a href="#">Descarga</a>
Capital social y voluntariado en Chile	<a href="#">Descarga</a>
Características del voluntariado en Uruguay	<a href="#">Descarga</a>
Las OSC en América Latina	<a href="#">Descarga</a>
Economía solidaria y social en Europa	<a href="#">Descarga</a>
Redes para el tercer sector	<a href="#">Descarga</a>
Tercer sector en Chile	<a href="#">Descarga</a>
Tercer sector en Uruguay	<a href="#">Descarga</a>
Universidad, compromiso social y voluntariado en España	<a href="#">Descarga</a>
Voluntariado a favor de la infancia	<a href="#">Descarga</a>




## ASPECTOS INSTITUCIONALES

Toda nueva organización requiere de un adecuado desarrollo institucional para poder dar respuesta a sus objetivos sociales y las comunidades con las que interactúa. Por eso, desde **VSF** planificamos el trabajo procurando generar en equilibrio en la acción, los proyectos en ejecución, y el desarrollo institucional. Creemos necesario realizar un balance al respecto. Veamos:

## RELACIONES INSTITUCIONALES – ARTICULACIONES

**VSF** se proyecta como un “**fuerte nodo articulador**”. En consecuencia, el acercamiento hacia otras instituciones resulta clave para su gestión. Los nexos con que se cuentan (muy potenciados por experiencias previas de sus integrantes), son amplios, aunque por motivos estratégicos se ha avanzado en la alianza con una serie de instituciones en particular, Argentinas y del exterior.

En resumen, se ha articulado con las siguientes organizaciones:

ORGANIZACIÓN	ACCIONES CONJUNTAS
 Acción Sin Fronteras <b>PORTAL WEB IDEALISTAS.ORG</b>	Inscripción de <b>VSF</b> en la base de organizaciones del Portal. Beca otorgada a un integrante de <b>Idealistas</b> . Consultoría gratuita en materia de voluntariado. Alianza estratégica para difusión de acciones de <b>VSF</b> , y para la derivación de voluntarios extranjeros.
<b>ASOCIACIÓN CIVIL POR EL FUTURO DE LOS CHICOS – VILLA 31 DE RETIRO -</b>	Proyecto de Voluntariado en Villa 31: deporte social y actividades educativas y recreativas. Beca otorgada a un integrante de la Asociación.
 <b>ASOCIACIÓN CIVIL INGENIEROS POR EL DESARROLLO</b>	Propuesta de proyecto conjunto a ser presentado a la Empresa Lucent Technologies. Participación de IXD en la Red de Organizaciones a Favor del Intercambio.
 <b>FUNDACIÓN BUENOS AIRES SIDA</b>	Proyecto conjunto presentado al GCBA, consistente en prevención del VIH-SIDA, dirigido a público en general y extranjero, a través de la participación de voluntarios provenientes del exterior. Beca otorgada a una integrante de la Fundación.

**GRUPO COMUNITARIO LOS VECINITOS**



**ASOCIACIÓN CRISTIANA DE JÓVENES DE LA REPÚBLICA ARGENTINA**



**FUNDACIÓN JUAN  
GASTÓN VIGNES**



Sudamérica

- ARGENTINA
- BOLIVIA
- BRASIL
- CHILE
- ECUADOR
- GUYANA
- PARAGUAY
- PERÚ
- URUGUAY
- VENEZUELA

Centroamérica

- COSTA RICA
- CUBA
- R. DOMINICANA
- EL SALVADOR
- GUATEMALA
- HAITI
- HONDURAS
- NICARAGUA

- NIGERIA
- MARRUECOS
- GUINEA
- Africa
- PORTUGAL
- POLONIA
- ESPAÑA
- ALEMANIA
- Europa
- ESTADOS UNIDOS
- MEXICO

Norteamérica

- PANAMA



**FUNDACIÓN ECO CLUBES**



**ASOCIACIÓN CIVIL CREANDO  
EL FUTURO**

CON EL AUSPIO DE:



DIRECCIÓN GENERAL DE PROMOCIÓN DEL VOLUNTARIADO Y LA S


CIVIL – GCBA -

**Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006**

Uruguay 680 2° Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina

Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariosf.org.ar](http://www.voluntariosf.org.ar) [info@voluntariosf.org.ar](mailto:info@voluntariosf.org.ar)

 <p><b>ESCOLA DE VOLUNTARIOS – BRASIL -</b></p>	Recepción de sus contingentes de voluntarios años 2004 a 2006. Coordinación de viaje de Voluntarios de <b>VSF</b> a Sao Paulo, año 2005.
 <p><b>CENTRO CULTURAL SCALABRINI ORTIZ</b></p>	Apoyo institucional para desarrollo de Fiesta de Cierre Recepción Contingente Brasil 2006; y Fiesta de Cierre de Año 2006. Beca otorgada a integrante del Centro Cultural.
 <p><b>CENTRO DE VOLUNTARIADO DE URUGUAY</b></p>	Apoyo institucional a través de la coordinación de Contingente Argentino en Viaje de Intercambio a Uruguay.
<p><b>FUNDACIÓN PLAN TECHOS</b></p>	Actividad conjunta en recepción de contingente Brasil 2006. Participación de Plan Techos en Red de Organizaciones a

## COMUNICACIÓN. PÁGINA WEB

Para el desarrollo de **VSF**, la comunicación es clave. Si bien no se han establecido políticas ni estrategias sistematizadas, los resultados en ese sentido han sido más que satisfactorios. A nivel interno se utilizaron las siguientes herramientas:

- La creación de dos e-group, uno de ellos destinado a los miembros y socios de la organización; y el otro para los voluntarios de campo de **VSF**.
- El propio sitio web constituyó un foro desde el cual tomar conocimiento de las actividades realizadas o a realizarse.

Y respecto a la comunicación externa:

- **VSF** tuvo diversas apariciones mediáticas, a saber:
  - Nota en Programa Nexos Sociales, Cultura FM.
  - Nota en FM Palermo.

---

**Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras** – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006  
 Uruguay 680 2° Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina  
 Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariossf.org.ar](http://www.voluntariossf.org.ar) [info@voluntariossf.org.ar](mailto:info@voluntariossf.org.ar)

- Nota en Revista MIA.
- Aparición en diversos portales webs temáticos:
  - ❖ Idealistas.org
  - ❖ La Sociedad Civil.org
  - ❖ Revista Autosuficiencia Digital.
  - ❖ Portal Web Uruguay Solidario.
  - ❖ Portal Web Aprendiendo Juntos.org
  - ❖ Y dos apariciones en el Portal Web Risolidaria, uno de los cuales reproducimos:

### SOLIDARIDAD SIN FRONTERAS

**Un grupo de jóvenes profesionales creó Voluntarios Sin Fronteras, una organización que promueve el intercambio de voluntarios entre OSC de distintos países para enriquecer las experiencias de los participantes.**

Buenos Aires, agosto de 2006 (RIS- Argentina) Comenzó sin querer hace dos años, cuando un grupo de jóvenes recibió a un contingente de voluntarios brasileños que llegó a Buenos Aires. Así, con el potencial que percibieron en la actividad más su experiencia previa en el voluntariado, nació la idea de formalizar el intercambio entre dirigentes y miembros de organizaciones de la sociedad civil (OSC) a través de la creación de Voluntarios Sin Fronteras (VSF).

“La idea es crear una red a favor del intercambio”, señaló el director ejecutivo de VSF, Gustavo Curcio. Y precisamente sobre ese valor gira este proyecto, que promueve el cruce de experiencias y el aprendizaje “como mecanismos que favorezcan el crecimiento sustentable de las comunidades con las que interactúan”.

En cuanto a la red que están conformando en VSF, aseguraron tener contactos con 300 OSC de todo el Mercosur. “Hay muchos niveles de asociación: para acceder a información virtual o impresa; tener voluntarios para recibir a otros, o enviarlos al exterior”, detalló Curcio.

La organización planifica un viaje a Uruguay para octubre próximo. “Del intercambio van a participar de 12 a 15 personas más algunos integrantes de VSF. Queremos hacer algo plural”, enfatizó el director. De este modo, viajarán, entre otros, voluntarios de la Universidad de San Martín, de Ecoclubes y de la Fundación Juan Gastón Vignes. Allí, colaborarán durante cinco días con la asociación civil Gurises Unidos.

La misión de Voluntarios es gestionar los contactos y llevarlos a cabo. “No es una agencia de viajes”, aclaró Curcio, y continuó dejando en claro que “los viajes los paga la institución que envía los voluntarios y luego quienes los reciben se encargan del hospedaje y la comida”.

La entidad cuenta con financiamiento de la Dirección General de Voluntariado del Gobierno de la ciudad de Buenos Aires, recibe donaciones particulares y vende productos tales como remeras. Con todo, para el 7 de octubre, y con vistas a la actividad que se desarrollará en el país vecino, en la agrupación están organizando un festival con comidas y platos típicos de diferentes países.

Por otra parte, también necesitan equipos de computación que se puedan reciclar para poner en marcha un taller en el grupo comunitario Los Vecinitos, en la Villa 3 del barrio porteño de Villa Soldati. Allí, comen 250 personas, se brinda apoyo escolar y, desde junio, voluntarios argentinos y extranjeros enseñan inglés a 18 chicos.

Según cuentan en la organización, ser parte de este tipo de experiencias puede generar un cambio en la vida de quien participa. Por caso, relataron lo que sucedió con Valentina, una italiana de 25 años, que tras pasar seis meses en el país ejerciendo el voluntariado en Los Vecinitos está pensando seriamente en instalarse en el país. “Tuvo una fuerte relación de afecto con los chicos, tanto que cuando se fue ideamos un sistema de despedida para saludar a quien se va en su idioma”, contó Curcio. **(Por Favio Orellana)**

---

**Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras** – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006

Uruguay 680 2° Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina

Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariossf.org.ar](http://www.voluntariossf.org.ar) [info@voluntariossf.org.ar](mailto:info@voluntariossf.org.ar)

Por otro lado, la **Página Web** constituyó una herramienta fundamental para la gestión de la Organización. La chance de acceder a diversos puntos del mundo a través de la globalización de las comunicaciones, permitió una instalación importante de **VSF** en países de la región y e España, y visitas al sitio en países tales como Irán, Suiza o Sri Lanka.

Al 10 de Diciembre de 2006, el sitio web de **VSF** recibió **3654 visitas**, lo cual para una página con meno de 10 meses de vida constituye un número importante (aproximadamente 350 visitas mensuales). Adjuntamos una estadística provista por nuestra contador de página:

1.	Argentina	2939	80.4 %
2.	España	135	3.7 %
3.	Uruguay	121	3.3 %
4.	Brasil	69	1.9 %
5.	Estados Unidos	54	1.5 %
6.	México	27	0.7 %
7.	Perú	27	0.7 %

8.	Francia	25	0.7 %
9.	Colombia	25	0.7 %
10.	Ecuador	21	0.6 %
11.	Portugal	19	0.5 %
12.	Alemania	18	0.5 %
13.	Chile	16	0.4 %
14.	Venezuela	11	0.3 %
15.	Reino Unido	8	0.2 %
16.	Países Bajos	7	0.2 %
17.	Italia	6	0.2 %
18.	Guatemala	4	0.1 %
19.	Bélgica	3	0.1 %
20.	Suecia	3	0.1 %
21.	Suiza	3	0.1 %
22.	Bolivia	3	0.1 %
23.	República Dominicana	2	0.1 %
24.	Austria	2	0.1 %
25.	Georgia	2	0.1 %
	Desconocido	91	2.5 %
<b>Total</b>		<b>3654</b>	<b>100.0</b>

**Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras** – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006

Uruguay 680 2º Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina

Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariosf.org.ar](http://www.voluntariosf.org.ar) [info@voluntariosf.org.ar](mailto:info@voluntariosf.org.ar)

## **DESARROLLO TEÓRICO. DOCUMENTOS**

En **VSF** entendemos que el desarrollo de campo debe estar acompañado de un adecuado y equilibrado trabajo de planificación y análisis teórico. El producto principal en ese sentido ha sido la formulación de una **Planificación Estratégica**, minuciosa y consensuada. Pero además, creímos necesario darle un basamento teórico a cada una de las acciones, sobre la base del “**sinfronterismo**”. Esta concepción, permitió construir los siguientes documentos:

- Viaje de Intercambio a Uruguay. De las realidades de nuestras Sociedades Civiles.
- Balance Viaje a Uruguay.
- “El Mundo es nuestro...y la globalización también”.

Presentamos el resumen de un documento que analiza la realidad sociocultural de las poblaciones de bajos recursos con las que trabajamos en Buenos Aires.

<b>DESTINATARIOS</b>	<b>PERFIL SOCIOCULTURAL</b>	<b>NECESIDADES</b>	<b>DEMANDAS</b>	<b>MODO DE INVOLUCRAMIENTO EN EL PROYECTO</b>

<b>Niños</b>	Nivel educativo dispar pero en general de medio a bajo	Educativas formales y complementarias (idiomas, computación, talleres culturales, etc.)	Idiomas, computación y talleres culturales	Compartiendo la continuidad y la planificación, transmitiendo sus necesidades y demandas.
<b>Jóvenes</b>	Baja formación en el nivel medio. Niveles de deserción escolar. Problemas con adicciones. Falta de perspectivas a futuro.	Educativas formales y complementarias (idiomas, computación, talleres culturales, etc.) Herramientas para futuras experiencias laborales.	Idiomas, computación y talleres culturales y herramientas para salida laboral.	Compartiendo la continuidad y la planificación, transmitiendo sus necesidades y demandas. Retransmitiendo en un futuro sus conocimientos adquiridos.
<b>Grupo Comunitario</b>	Familiar con fuertes demandas de la comunidad. Baja formación de sus dirigentes. Pocas perspectivas de crecimiento institucional.	Insumos para las actividades. Mejoramiento de la infraestructura. Nuevas actividades que superen la alimentaria.	Idiomas, computación y talleres culturales. Mejoramiento de la infraestructura. Acciones que promuevan el empleo.	Planificando y coordinando conjuntamente el proyecto. Proponiendo nuevas actividades. Definiendo conjuntamente posibles capacitaciones.

## INFORMACIÓN

Periódicamente, enviamos **información relacionada al voluntariado y la sociedad civil**, a voluntarios, organizaciones y amigos. En ese sentido, hemos incorporado a nuestro sitio web, una agenda que se actualiza regularmente con datos de encuentros, seminarios, encuentros, actividades de trascendencia, desarrolladas por otras organizaciones vinculadas a la temática.

<http://www.voluntariosf.org.ar/lomasnuevo.htm>

---

Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006

Uruguay 680 2° Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina

Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariosf.org.ar](http://www.voluntariosf.org.ar) [info@voluntariosf.org.ar](mailto:info@voluntariosf.org.ar)

## ASPECTOS LEGALES

La chance de contar con un equipo de **3 abogados**, nos permitió construir una serie de documentos que dieron basamento jurídico a muchas de nuestras acciones. En ese sentido se generaron los siguientes documentos (que adjuntamos):

- ❖ Modelo de **Acuerdo Básico Común (ABC)**, acorde a los lineamientos de la Ley de Voluntariado Social nacional (N° 25.855).
- ❖ Bases para la Convocatoria a Becas de Intercambio.
- ❖ Carta Compromiso para la incorporación de Organizaciones a la **RED** a Favor de Intercambio.
- ❖ Y lógicamente, todo aquello relacionado a la tramitación de la personería jurídica, estatuto social y acta constitutiva principalmente.

A su vez, **VSF** ha podido avanzar en la gestión de aquellos instrumentos necesarios para desarrollar una gestión completa y transparente:

- ❖ CUIT.
- ❖ Exenciones impositivas.
- ❖ Cuenta Bancaria en Banco Ciudad de Buenos Aires.
- ❖ Inscripción al CIOBA (Centro de Información de Organizaciones de Buenos Aires).

## **PROYECTOS PRESENTADOS**

Para **VSF**, presentarse a Concursos Públicos y hacer presentaciones espontáneas a posibles financiadores, constituye una política fundamental para generar nuevas alianzas y tratar de obtener los fondos básicos que permitan el cumplimiento del objeto social. Durante el año 2006 se han presentado los siguientes **proyectos**:

<b>PROYECTO</b>	<b>PRESENTADO A</b>	<b>MONTO SOLICITADO</b>
Becas para Intercambio *	Telecom	\$ 5.000
Vivenciando el Voluntariado *	Programa Ser Solidario	\$ 15.000
Vecinitos del Mundo	Fondo CREAS	\$ 7.100
Vecinitos del Mundo *	Cultura + Desarrollo	\$ 10.000
Promoviendo el Intercambio *	Global Humanitaria	\$ 12.000
Interculturalidad y Voluntariado	Fondo Cultura BA	\$ 7.300
Herramientas para los Vecinitos	Lucent Technologies	\$ 4.700
Extranjeros Solidarios...valor agregado *	Dirección General de Promoción del Voluntariado y la Sociedad civil	\$ 19.700

Los resultados han sido variados, no obstante el Balance es más que positivo pues fueron aprobados (\*), 5 de los proyectos presentados, y uno de ellos aún resta obtener el resultado.

Para el año 2007, tenemos la chance de presentarnos al menos a 5 nuevas convocatorias, compatibles con los proyectos y el perfil de **VSF**.

---

**Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras** – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006  
Uruguay 680 2° Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina  
Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariossf.org.ar](http://www.voluntariossf.org.ar) [info@voluntariossf.org.ar](mailto:info@voluntariossf.org.ar)

## **PRESUPUESTO ANUAL**

**VSF** elaboró un presupuesto anual en función de sus ingresos, los que proyectados se distribuían así:

<b>INGRESOS (anual)</b>	<b>MONTO</b>
Donantes Individuales	4.500 \$
Subsidios Públicos	25.000 \$
Aportes de Empresas	5.000 \$
Venta de Merchandising – remeras -	700 \$
<b>TOTAL</b>	<b>35.200 \$</b>

Se prevé un importante **superávit**, producto de ingresos extras no previstos y la buena administración. Los gastos efectuados se han distribuido de la siguiente forma:

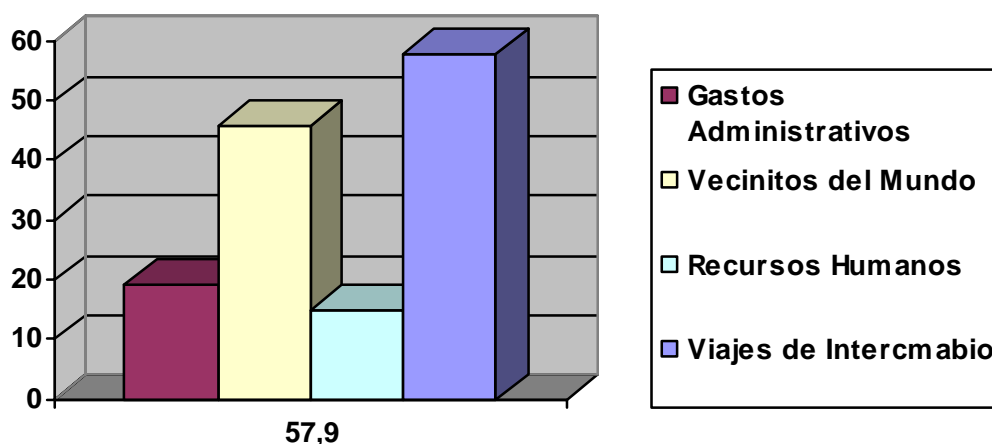
<b>EGRESOS (anual)</b>	<b>MONTO</b>	<b>%</b>
Viaje de Intercambio a Brasil	5.413,50 \$	24,5 %
Recepción de Contingente Brasil	750,60 \$	3,4 %
Programa de Voluntariado	148,37 \$	0,7 %
Viaje de Intercambio a Uruguay	6.621,59 \$	30 %
Vecinitos del Mundo	496,76 \$	2,25 %
Recursos Humanos	3.500 \$	15 %

Gastos Administrativos	4.265,45 \$	19,3 %
Promoviendo el Intercambio	900 \$	4,1 %
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 22.096,27</b>	<b>100 %</b>
<b>SUPERAVIT</b>	<b>13.103,73 \$</b>	<b>37,22 %</b>

## **ANÁLISIS DE LA DISTRIBUCIÓN DE LOS RECURSOS**

Más del 80 % se destina al cumplimiento del objeto social de la Organización (viajes al exterior, recepción de contingentes del exterior, canalización de voluntarios extranjeros en la Argentina, becas para el intercambio, desarrollo de proyecto “Vecinitos del Mundo”)

Siguiendo las normas y recomendaciones internacionales actuales, los gastos administrativos ascienden al orden del 15 % (pago de sueldo de empleado part-time; sostén de difusión – página web, afiches, folletos -).



Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006  
Uruguay 680 2° Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina  
Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariosf.org.ar](http://www.voluntariosf.org.ar) [info@voluntariosf.org.ar](mailto:info@voluntariosf.org.ar)

## **RECURSOS HUMANOS. PROGRAMA DE VOLUNTARIADO**

Desde el mismo momento en que **VSF** cobro vida, quienes fundamos la Organización entendíamos la importancia de constituir un adecuado equipo de trabajo, equilibrado en sus perfiles, activo y homogéneo en sus objetivos.

Si bien varios de los fundadores por distintos motivos han tenido que dejar el Proyectos, las nuevas buenas incorporaciones han cubierto esas importantes ausencias. El equipo de trabajo hoy se compone así:

<b>INTEGRANTE</b>	<b>PROFESIÓN</b>	<b>ROL / CARGO</b>
Juan Manuel Regonat *	Licenciado en Relaciones Públicas	Presidente. Responsable de Comunicación
Daniel Testa	Abogado	Secretario General

Luciana Gagey	Psicóloga	Vice Presidente
Ignacio Tenuta *	Psicólogo	Tesorero. Responsable de Administración. Coordinador de Voluntarios.
Soledad Escalante	Estudiante	Vocal
Federico Millet	Estudiante	Revisor de Cuentas
Gustavo Curcio *	Abogado	Director Ejecutivo
Solange de Carvalho	Lic. en Comunicación	Voluntaria en Vecinitos. Responsable de Diseños.
Oscar García	Lic. en Letras	Consultor
Julieta Terrile	Abogada	Colaboradora en relaciones institucionales y “amigos internacionales”.
Celeste Nespola	Estudiante	Colaboradora en relaciones institucionales
Pablo Muller	Contador	Colaborador en asuntos contables e impositivos
Valeria Pertovt	Lic. en Comunicación	Colaboradora en Comunicación
Shiva Safii	Lic. en Marketing	Voluntaria en Vecinitos. Colaboradora en marketing y planificación estratégica.

\* Reciben una pequeña renta por su trabajo.

---

**Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras** – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006  
 Uruguay 680 2° Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina  
 Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariosf.org.ar](http://www.voluntariosf.org.ar) [info@voluntariosf.org.ar](mailto:info@voluntariosf.org.ar)

## **PROGRAMA DE VOLUNTARIADO**

Para **VSF** desarrollar un buen **Programa de Voluntariado** es clave. Aprovechando la experiencia previa de varios de sus integrantes, se construyeron una serie de documentos para lograr un adecuado gerenciamiento:

- Coordinación de Voluntarios: [http://www.voluntariosf.org.ar/proy\\_locales/](http://www.voluntariosf.org.ar/proy_locales/)
- Modelo de ABC para voluntarios.

En el marco del proceso de incorporación, los voluntarios siguen los siguientes **pasos**:

- 1) Toman conocimiento de **VSF** por distintos medios (prensa, página web, etc.)
- 2) Se ponen en contacto y se les envía un mail con información básica.
- 3) Posteriormente se acuerda una entrevista con el Coordinador de Voluntarios de **VSF**.
- 4) Una vez definido el perfil del voluntarios, y conociendo sus gustos y expectativas, se lo deriva a algunos de los Proyectos Locales de campo.
- 5) En campo, reciben la coordinación de una o dos personas dispuestas por **VSF**.
- 6) Una vez que el voluntario termina su participación, se le hace entrega de un Certificado de Participación, firmada por Presidente y Director Ejecutivo.

## VSF EN NÚMEROS

Cantidad de Voluntarios 2006	32
Proyectos Ejecutados	9
Número de Beneficiarios de Proyectos Locales	285
Becas otorgadas	17
Organizaciones Articuladas	16
Organizaciones participantes de la RED	30
Visitas al sitio Web	3654
Viajes realizados/contingentes recibidos	5
Presupuesto Ejecutado 2006	22.096,27
Donantes Individuales	23
Amigos Internacionales	20

## BALANCE GENERAL Y PERSPECTIVAS 2006

El Balance de este primer año completo de gestión es muy positivo. VSF es una Organización en franco crecimiento, con fuertes potencialidades y capacidad de gestión en poco tiempo demostrada. El año fue intenso en actividades, sumando a ello la necesidad de construir la “*institucionalidad*” propia de todo nuevo proyectos. El **2007** nos encontrará con “*capacidad instalada*” suficiente para pensar otros objetivos y principalmente para potenciar y materializar aquellos que dieron vida a la Institución. No cabe duda que hay aún mucho por hacer, pero con esfuerzo, trabajo y seriedad entendemos que eso será posible, siempre teniendo en miras el **mejoramiento en las condiciones de vida de la comunidad (internacional)**.

---

Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras – Pers. N° 1.759.594 Res. IGJ 749/2006

Uruguay 680 2° Piso, Oficina 7 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – CP: 1015 ABN – República Argentina

Te: (5411) 4373-6754

[www.voluntariossf.org.ar](http://www.voluntariossf.org.ar) [info@voluntariossf.org.ar](mailto:info@voluntariossf.org.ar)